



Ústav translologie

CŽV – letní semestr 2014/2015

## ***Tlumočnické kurzy pro odbornou veřejnost***

Ústav translologie FF UK nabízí i v letním semestru 2014/2015 půldenní a jednodenní tlumočnické moduly, jež na sebe navazují. Je možné se hlásit na jednotlivé moduly i jazyky, avšak nutno zachovat návaznost, respektive prokázat, že zájemce o daný modul splňuje podmínky, jež jsou stanovené v přihlášce.

Nabízené moduly se budou realizovat, pokud se k příslušnému datu – nejpozději 14 dní před termínem konání modulu - závazně přihlásí minimálně 6 účastníků a maximálně 12 účastníků. V případě vyššího zájmu než je počet míst v daném kurzu či modulu rozhodne pořadí podle data doručení přihlášky. U popisu jednotlivých modulů a kurzů (viz seznam modulů a kurzů v nabídce v levé liště webové stránky: [www.linguaczv-public.ff.cuni.cz](http://www.linguaczv-public.ff.cuni.cz)) jsou stanoveny konkrétní kvalifikační podmínky zájemců pro zapsání do příslušného kurzu a také maximální počet účastníků.

Nabídka kurzů a modulů je průběžně aktualizována, stejně jako jednotlivé jazyky, se kterými se bude v kurzech pracovat.

Veškeré informace o nabízených modulech a přihlášky ke stažení najdete na webu: [www.linguaczv-public.ff.cuni.cz](http://www.linguaczv-public.ff.cuni.cz)

**Pokud by přihlášky nebyly aktualizované, kontaktujte, prosím, e-mailem paní sekretářku: [hurnikov@ff.cuni.cz](mailto:hurnikov@ff.cuni.cz) a ona Vám příslušnou přihlášku okamžitě zašle.**

garant kurzů: Prof.PhDr. Ivana Čenková, CSc.

Ústav translologie FF UK Praha

Hybernská 3, 110 00 Praha 1

[ivana.cenkova@ff.cuni.cz](mailto:ivana.cenkova@ff.cuni.cz)

[hurnikov@ff.cuni.cz](mailto:hurnikov@ff.cuni.cz)

tel. sekretariát ÚTRL (paní Linda Hurníková): +420-221619512

### **Aktuálně nabízené moduly:**

- 1) *Technika mluveného projevu pro tlumočníky: 17. dubna 2015***  
(5 vyučovacích hodin: 14.00-18:00). **Cena 1.750,00 Kč + 21% DPH**
- 2) *Úvod do konsekutivního tlumočení bez zápisu: 25. dubna 2015***  
(angličtina, němčina – paralelní moduly):  
(6 vyučovacích hodin: 9.00-14.00). **Cena: 2400,00 Kč + 21% DPH**
- 3) *Úvod do tlumočnického zápisu: 16. května 2015***  
(pro všechny jazyky, tj. česko-česky):  
(6 vyučovacích hodin: 9.30-14:30). **Cena: 2400,00 Kč + 21% DPH**



Ústav translatologie

**4) *Konsekutivní tlumočení se zápisem I. - 23. května 2015***

(angličtina, němčina, ruština – paralelní moduly):

(8 vyučovacích hodin: 9.30-12:45 a 13.45-17.00). **Cena: 3200,00 + 21% DPH.**

**5) *Úvod do simultánního tlumočení (do mateřštiny): 22. května 2015***

(angličtina, němčina - paralelní moduly)

(8 vyučovacích hodin: 9.30-12:45 a 13.45-17.00). **Cena: 3300,00 + 21% DPH.**

**6) *Simultánní tlumočení I (do mateřštiny): 30. května 2015***

(angličtina, ruština – paralelní moduly)

(8 vyučovacích hodin: 9.30-12:45 a 13.45-17.00). **Cena: 3300,00 + 21% DPH.**

**7) *Úvod do simultánního tlumočení do cizího jazyka (tzv. retour)***

(angličtina, němčina, – paralelní moduly): **5. června 2015**

(8 vyučovacích hodin: 9.30-12:45 a 13.45-17.00). **Cena: 3300,00 + 21% DPH.**